

PREUS DE SUBSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre 1'20 ptas. Provincies un any 6'00 » Estranj (rebutelló semanalment) un any 13'00 » Estranj (rebutelló mensualment) un any 9'00 » Número corrent 10 centims.

Direcció: BOLSERIA, 17-pral. Buzón: KIOSCO P. RASTRILLO Ses subscripcions se pagan per adelantat No retornam ets originals



TARIFA D'ANUNCI

PROSA O VERS (Per setmanes y amb variació) Plana entera 150'00 ptas. Id. mitja 80'00 » Id. quarta part 45'00 » Id. octava part 25'00 » Versos de 10 retxes (Décima) 2'00 » Id. id. 5 id. (Quintilla) 1'00 » Amb prosa 5 centims per paraula. Preus convencionals amb contrats anuals.

Preu: 10 centims

Setmanari multilingüe, satírich, humorístich y defensó de sa veritat

Tirada: 5.000 exemplars

Fundado, Directo, Administradó, Propietari y tot lo demés Es Mascle Ros

SEGONA ÈPOCA

D. Juan March

Gobernador de Bacelona

Jamás nos habíamos imaginado semejante cosa, ni nos tragamos la bola que «El Día» quería hacernos tragar, pues que nunca hemos querido convenir en que sea tan fiero el león como lo pintan.

¡Gobernador de Barcelona! ¡Es tan fácil ser Gobernador de Barcelona como difícil gobernar Barcelona!

Claro que de ir D. Juan March al Gobierno Civil de la Ciudad Condal en plena huelga de transportes, era lanzarlo en un atolladero de donde salirse no podía, salvo de poner en práctica alguno de los muchos trucos con que cuenta y arreglar la situación aunque fuera por unos pocos meses, si bien al breve tiempo de hecho el remiendo, la butifarra tenía que reventar por un lado u otro.

¡Bonitas bromitas las que se gasta nuestro colega «El Día»! ¡D. Juan March Gobernador de Barcelona! De haberlo dicho nosotros, ya estamos viendo a nuestras amistades caminito del Manicomio con paquetes de tabaco para que el recluso demente no se viera privado del vicio humeante.

¡Gobernador de Barcelona! En Mallorca si pueden endosarnos a un José Estruch, pero a la Ciudad Condal, difícil es hacerles tragar a un Juan March.

Si se tratara de ser Gobernador de Cabrera, quizá... ¿pero de Cataluña?

¡No dijo el Sr. March en su discurso del Teatro Balear, que Cambó era quien le iba a la zaga y quien entorpecía sus pasos? Que vaya pues a gobernar les barratinos y verá quien le persigue de cerca, si Cambó o si el Moro Musa.

¿Quién es capaz a solucionar una huelga provocada por las derechas con el fin de obstruccionar la libertadora labor de las izquierdas?

En España, un hombre falta para poner fin al malestar actual, un hombre con voz potente y con voluntad firme, un hombre que grite a todo pulmón y sin volver la cara atrás, ¡Viva la República!

Entonces habríamos acabado las huelgas provocadas de crisis, los conflictos sociales, las censuras por la modificación del artículo 11 de la Constitución, las protestas del Comercio y de la Industria que sufre cargaremos a diario pues que el sostenimiento del Clero y demás aumentos de cada día; este grito falta, pero, más que el grito, un hombre que sepa afrontarlo y ese hombre, ¿dónde está? ¿Hay algún político en España capaz de levantar la voz y hacerse digno de que sea escuchado y secundado por la muchedumbre?

Si lo hay, que salga y le conoceremos.

D. Juan March Gobernador de Barcelona. «El Día» siempre está de buen humor. ¡Como se conoce que asegurado tienen el puchero a la lumbre!

Jorge Martí Rosselló

governador, magistrado, juez o polizonte; decidnos, vos, papa, cardenal, obispo, jesuita, fraile o cura; decidnos, vos, banquero, industrial o comerciante, decidnos, todos, ¿a raíz de que méritos aceptais el título de «fuerzas vivas»? ¿Habeis cultivado alguna vez la tierra para proporcionar el necesario sustento al hombre? ¿Habeis trabajado en la confección de tejidos para que el hombre pueda cubrir su cuerpo y tenerlo a salvo de los rigores del tiempo? ¿Habeis trabajado en algún taller de ebanistería, vosotros que tan lujosos muebles usais, o de carruajes, de metalurgia o de cerámica, para surtir al hombre de los utensilios domésticos o de trabajo? ¿Habeis, acaso, manejado alguna vez las herramientas del albañil y habeis levantado alguna casa? ¿Habeis trabajado alguna vez en las canteras o en las minas? ¡Si nada de esto habeis hecho, ¿por qué os dais y admitis el título de «fuerzas vivas»? Las únicas fuerzas vivas las constituyen los productores del mundo. Vosotros no sois sino fuerzas muertas para la producción. Nada de cuanto tenéis para satisfacer vuestras necesidades es obra vuestra. La vajilla, los cubiertos y hasta el vaso de noche u orinal que usais, obra de los trabajadores es y no de vosotros. Los exquisitos manjares que comeis, los lujosos trajes que vestis, los espaciosos y confortables palacios que habitais, la luz con que os iluminais durante las noches y la calefacción con que os recreais durante los inviernos, obra de los trabajadores es y no de vosotros. Todo cuanto usais, desde que naceis hasta que moris, es obra de los trabajadores y no de vosotros. Ya lo veis. Los trabajadores se cruzan de brazos y todo el movimiento de la producción se queda paralizado. Si fuerais «fuerzas vivas» de verdad, tendríais vida propia; pero como no sois otra cosa que los eternos zánganos de la colmena social, si esa colmena deja de laborar, pronto careceis de todo. ¡Ay de vosotros el día en que todos los productores vean las cosas con la claridad meridiana en que las vemos nosotros!

Vosotros «las fuerzas vivas»... ¡Ah!, si, tendríais razón. Seguramente habíamos interpretado mal pero ahora acabamos de dar en el quid de la cosa. Seguramente el título de «fuerzas vivas» os lo arrogais, aunque nada produzcais, por lo mucho que consumis; que sería de gran utilidad pública. ¡Qué de buenos manjares comeis! ¡Qué de ricos trajes lucis! ¡Qué de hermosos chalets habitais! ¡Qué de buen mobiliario disponéis! ¡Qué de tierras que poseis! Es bien cierto que en eso de consumir cada uno de vosotros vale por un millar o por muchos millares de los nuestros, de los productores. ¡Aun no contentos con los despilfarros que haceis por vosotros, levantais soberbios templos a los mitos divinos y debajo de sus bóvedas derrochais a manos llenas el oro, las piedras preciosas y la selería. Buen ejemplo de ello es la reciente coronación de ese pedazo de materia en forma humana, bajo la advocación de la Virgen de los Desamparados, patrona de Valencia, cuya corona de oro puro pesa dos mil ochocientos gramos y lleva engarzadas ocho mil seiscientos sesenta y tres piedras preciosas y cuyo manto y demás indumentaria vale algunos millones. A tanto ha llegado vuestro despilfarro en cuestiones religiosas que lo que habeis gastado en templos, conventos y ministros religiosos, sobre todo en España, sube más que todo lo demás que contiene nuestra nación.

Así que, en lo de la consumición, todavía se quedan muy cortos los que os aplican el título de «fuerzas vivas», pues os estaría mejor apropiado ese título en grado superlativo o sea de «fuerzas vivísimas», y mejor aún subrayando el superlativo, así, vivísimisimo, por aquello de que su verdadero significado fuera más comprensible, porque eso de saberse las arreglar para vivir con el trabajo de sus semejantes y rodeados de toda clase de placeres y de con-

L'amo de sa guarda



Avuy vos presentám l'amo de sa guarda y encara que aquesta caricatura parezca una mes a n'es conte, vos hem de fe notá que axó representa sa vida d'un homo que va neixe petit y.... ha tornat gran.

L'amo de sa guarda, comensá a fersé seu Santa Margalida, seguí per amunt, torná per avall, escampá per la dreita, sa tirá a l'esquerra, devallá a Palma, s'establí, comensá a convertí ovejas decarriadas y avuy ja el veis, l'amo de sa guarda dirijintse cap a ses cases o sia a n'es Born y es seus contraris fent s'uyastre esbrancat.

Es cá de l'amo de sa guarda está satisfet de s'empleo, però lo que és es moñidó de sa vaca, tróba que no li ret es treure llet perquè un altre s'alimenti amb ella y ha promés que, de no aumentarli es sou, sa ferá ermitá d'es carré de Sant Cayetano. Ja va posá influencia per entrá de senadó a sa possessió Liberal, però com que es porch los diu y los passetja, (encara que un poch tirats enderrera) li ha acompanyat un pato, per demostrarli que te.... mala pata.

Y sa guarda va aumentant sense pondereció. S'únich que está remugant es en Pepe es moñidó qui va moñint y xupant.

fort, es propio, no lo duedeis, caros lectores, de unos entes vivísimos tomados este superlativo en su sentido más lato. Quedamos, pues, en que, como consumidores, vosotros sois no solamente «las fuerzas vivas», sino «las fuerzas vivísimas por excelencia» ¡pero como productores sois «las fuerzas muertas» es más, «las fuerzas negativas y altamente perjudiciales al libre desenvolvimiento de la humanidad». Las únicas y verdaderas «fuerzas vivas» son los productores del mundo. Pero esos que tan solo consumen y nada útil producen, son fuerzas muertas, lastre inútil, peso que tendremos que echar por la borda, si queremos que la nave del progreso hienda veloz las ondas de ese mar tempestuoso del mundo, hacia el sublime Edén que vislumbramos los esclavos videntes e idealistas.

Antonio J. Torres

Concursos d'es FOCH Y FUM MENTIDES

Noltros estám per s'innovació y per s'originalidad, y per axó matelx, avuy inaugurám un Concurs d'es mentides ahont tots ets embusteros trobaran áncho campo per poté desarollá ses seues facultats embusterils y mensualment, nombrárem suscripto honorari per tot es temps de sa seua vida (o de sa nostra ja que no sabem qui la tendrá mes llarga) a s'embustero que amb mes bona sòmbra mos fassa tragar la bola. Y com a botó de mostra, allá va sa primeta mentida y fóra de concurs com portá suposá. Ses mentides, tant pòren esse amb vers com amb próssa.

«QUIN VIATJE!»

S'altre dia, desitjós de fermé mes amunt que ets altres, vatj fe la bona

a D. Pep Tous perque ma deixás enfilá amb din d'ets animals volatíchs de s'«Aéreo-Mallorquina-Francesa-Cosmopolita» y heu vatj consegut sense necesidad de besarli ses mans ni de lleparli.... es calls com fan molts de llepa.... calls que habiten p'es Call y altres coses mes que vuy callaréis, ja que qui calla.... heu diu tot.

En Macarroni Gruixadi que es un aviadó volatích, posá es trasto amb marxa y per amunt,.... per amunt, fins que vérem un llumet negre, y en Macarroni Gruixadi ma pregunta:

- Sapes cues acuel-lo. - A jo ma pareix un forat de.... - No signorino, il tunelo di Santi Petro. - ¡Es túnel de Sant Pera? - Oh si, cavallieri, - Está bé, encare no sabia que Sant Pera tengués un túnel per hont hey pogués passá un tren. - Non pacha treno signorino, en pacha avionis. - ¡Hem de passá per dins aquell forat negre que pentura.... - Si cavallieri. - ¡Que calavera ni que carapso! - Non dico calavieri, en dico cavallieri. - Lo que sia, jira y per avall falta jent. - ¡E non vole veri il tunelo? - Allé baix tenim ses feines. Aquí en Macarroni Gruixadi aturá es motor y mos na devallám per avall just una bala, s'aviadó futj de s'aparato sense despedirse de jo, ma qued l'amo de s'aparato, feya voltes de campana, de picarol y de cossiol, però no poria posá es motor amb marxa, fins que cuant pás per la Seu devallant mes aviat que depressa, m'afin en Macarroni Gruixadi assegut a demunt es pararrayos de sa

Catedral, tossint y fent carusses, y li dich per aconsolarlo: - Ja no el ta treurás tossint. Jo, vatj teni sa sort de caure a derrera la Riba o sia a sa part de sa bahia y nadant per devall aigó, vatj atravassá la Riba, sortint per sa proa d'es barco d'en Perico Crespi o sia el «Lieutenant Delorme».

Y amb avió no vuy torná en que D. Pep Tous s'enfadi.... y en Macarroni Gruixadi encara clayat está.

S'Embustero Cap Verjo.

Crónicas Catalanas De todo un poco

Molts kilos de pés representav en els fracasos obtenguts per don Salvador Raventós, gobernador civil d'aquesta mal regida ciudad, perque aquest bon homo pogués agontarlos a pulso.

Es fracasó obtengut amb s'actual huelga d'es ram de transportes l'ha deixat aniquilat, completament ajupit. Es ministre de Governació, vejent que'l pobre anava agonisant lentament, irremediablement el cridá a la Corte. Cap allá va parti l'infeliz Salvadó d'hont no ha tornat ni per despedirse oficial ni particularment de les persones que li corresponia. Ha enviat, segóns diuen, una cuadrilla de mossos de corda madrileñis a recullir es seu equipatje. lo que demostra es bon sentit del ex-governadó ja que ha obrat, respecta a la seua fujida de Barcelona, qual corresponia a un homo que tants palpables y visibles revessos obtingué.

¡Axi s'fá, don Salvadó, el amor propio antes que nada.

Per substituí a n'es deficient governadó mos ha obsequiat es govern amb un aragonés (¡atiza si será caparrut!) que segóns diuen sab ballá molt be ses jotes. A Barcelona ningúns el coneixém, sabém domés que es un reflejo de don Juan Tenorio, qu'ha sigut periodista regio y que s' molt amich y apreciat de Don Alfonso.

Es diu D. Francisco Barber (aquest si que a tots mos afeitará en sech) y ha vingut dispost a dins 15 dies havé acabat amb tots ets Sindicats.

Res: fermauvós fort ses esperdes, Aragonés, balladó de jotes, desconexedó de Barcelona y amb sanc «tenoriesca»... ¡atizal ¡atizal ¡atiza machol...

Poch mos suceirá si no morim tots d'un empatix de mestrá «barber».

Es basurés están que rabenten de gozo y alegría, amb motiu de sa huelga de transports, que encara dura y no du trasses d'acabá; may s'havien vists ells amb s'honor de essé acompañats y respectats per una pareya de cavallería del honroso Cuerpo de la Guardia Civil. Es lo que diuen ells: Alguna vez habían de trocarse los perros en amos y los amos en perros. ¡Pobres basureros!

Dijous passat tengerem profesó de Corpus a Barcelona, ahir diuménja la tengerem a Gracia y avuy dilluns la tendaré—si Deu no fa ploura—a la Barceloneta. Barcelona está molt adelantada amb aixó de profesóns. Mes que de cuidarsé de que li facturin governadors menos balladós y mes capassos de resolre els conflictes. Sa profesó de dijous resultá magníficament espléndida, si be es demati, enligat y plougent no heu presagiava. Allá es mitj día serenóse el cielo y brilló el Sol, no sabém si heu fé Deu per doná lloch a sa profesó o si per doná mes realce a sa corrida de toros que sa celebrava es mateix capvespra. Mis-teris.

A sa profesó molta jent, una jentada, una multitud inmensa, (jo no heu vatj veura, però de dins es llit sentia es renou y ses risotades) en majoria jent veu, desitjosa de «flirtear». Una barbaridad de jent. ¿Religiosidad? ¿Devoció? ¿Fervorositad? Ninguna. Va sa jent a sa profesó (sa juventud) no per veure es Sants; com va a n'es toros no per veure es toreros, y com va a n'es cine no per veure ses películes de sa pantalla. Hey yán (com anirien a veura estrangulá a un escarabat si a s'acte heu hagués aglomeració de jent) per riura y cridá, per espayarsé es cós, y, per fer entre semperentes y empujones, lo que no's pot fer sin empujones y semperentes. Però com que a n'es capellans no els hi tiren semperentes ni ningú els paupa, creuen amb el fervor del público católico y van gojosos y engréixen de satisfacció vejent sa jernació que acudeix a n'es seus actes que organisen, ¡Pobrets!... Fan llástima.

MORABITO

Barcelona 4-6-23.

D'INCA

Película futbolística, Concerts musicals, The Danzant y Cines con sus variedades.

¿Irobán que's gros? Idó si señó, como suenal. Inca, sa envidiosa y envidiableciatada d'es Centro Mallorquí avuy día 3-6-23 s'ha convertida amb un Petit París.

Quatre dies fa que's nostros antepasats única y exclusivament contaven amb so joch de castañetes, guitarra, pandero y un qui altré mos tocava EL VIOLON, avuy los tiempos han cambiado y conste que algún segueix amb so Violon.

De 2 a 4 de la tarde, Concertos musicales a ses prosperas sociedades La Constansi y Centro Instructivo, cuyos locals sociales sa posen de bote en bote.

De 4 y mitja a 6, gran partit de Futbol Alfonsinos Reserva-Inguenes des Centro a n'es camp d'aquets.

De 5 y mitja a 7, Formidable encuentro de los primers Tims Baleares y La Constansi.

De 7 a 9, The danzant amb obsequi a los entusiastas Futbolés nostros visitantes.

De 9 a dilluns dematinada, funciones de Cine y Varietés a nostros Salón Moderno y Teatro.

¿Podrá quejarse encara, sa sociedad present? Felicit en primer terma a los directórs de los quintetos musicales Albert y Albadalejo, com igualmente a ses Juntas Directives de dites Sociedades pel seu éxit.

Celebraré, que el deporte siga el causante de sa desaparició de anal-fabetos y raquitichs, com també siga prospera sa marxa monetaria Social.

En quant a teatros, huelgan comentar, los empresarios s'estorsan, es públich correspón, aquest disfruta y tuiti contenti.

Resumen futbolístico. Reservas Alfonsinos, 4 de los Palmesanos y 2 los Inguenes.

Baleares y F. C. La Constansi,

FABRICA Medina

Tenim tota clase d'articles d'SPORT de lo milló que heya y heu cobram a un preu SIN COMPETENCIA. Visitaumós y vos convenseréu

Futbolistes! Si voléu unes bones rodilleres o superiós tobilleres amb les quals triuñós tendréu, trobaríes tansols podréu si anáu a Can Medina abont sa ven cós fina lo que sa diu de primera que a tot lo demés supera y que es bon gust endevina.

Defenses, guants, muñequeros bombas, guyes o tirilles que son unes maravillas per cuantes jents futboleres no vulgan criá crosteres a causa de ses caigudes. ¡Que pilotes han venudes anguañy a n'es jngadós! Ses SAME son ses millós fins al día conegudes.

Venta al detall: Colón, 31 y 33 y Jaime II, 90 y 92

Teléfono 53



Schooner Lieutenant Delorme - R. I. P. -

Barco de 5 palos propiedad d'es nostros bons amichs GELABERT, CRESPI Y PUJOL que l'están desfent y es propietaris venen es restos inmortalis, y que per cert entre ells heya madera de primera bona, ferro, metal, cadena y es qui heu vulga comprá ferá bona barrina si s'entrevista en sos escorxadós d'es moribundo barco a n'es TRAST D'EN BRUNO (Plassa d'Abastos) SANT ESPERIT 18 o a n'es propi barco.

CASA MORTUORIA: Port de Palma baix d'es Kiosco «Miramar» (La Ribá). Es propietaris GELABERT, CRESPI Y PUJOL, s'han dignats concedir es 1000 per 100 de rebaixa a n'es compradós d'es restos d'es barco de 5 palos y per cert que heya de tot y molt.

INTERESA a fustés, picapadrés, farrés y a tothom en general, visitá es moribundo ja que poren dispondre de tot quant los servese, amb sa seguridad que no es barayarán p'es preu.

Es dol sa despedeix pagant ses compres al contat.

después de reñit partit y despresiant un penalti de los del Baleares y queden 3 a favó d'es Baleares per 0 Inguenes.

Para final de fiesta constituid provisionalment un catafalco a sa plasa majó, sa música d'es nostro Retjiment mos deleita amb selecto programa del seu vasto repertori. Inca camino del progreso ¡ja era hora! Tiráu avant.

BARBÓ

Nota: Dios mediante reparació a la brevedad campaña L. de L. ¡A ró son altres López! y a quien le pica que rasque.

¿Están entesos? Es nna llástima que dins es progrés Inguero tenguem encara una Remora maligna.

Lo inservible y ¡dámno al corral a bons entenedós pocás paraules.

Nota final: Próspera vida estich desitjant al nou semanari Inguense «Ecos», felicisat son directó y cos de redacció, fen constá que los ideals de X y Fabian Ferriol son los nostros. ¡No dejarse doblar!

LORENS BELTRAN

Enterat tipo pocavergoña y covart oferit 50 duros matón, porque vos pegui garrotada y matón despreciat oferiment canalesco. Donaumé details d'aquest deshonrat qui vos vol fé dita caricia.

Masclé Ros

PLATÓN

Es una celebració es Platón d'en Pedro d'Inca. Un vey queda nou de trínca es día que l'ha provat, pues doná un bon resultat are que ve sa caló, un refrescant superiú a tot hora vos cau bé y com mal no vos pot fé, beveu Platón. Provaúlo.

Carnet de FUEGO Y HUMO

Vida marítima.

Ha llegadó procedente del Jonquet, sa pastera d'es Patró Lau, con tres onzas de camarones (gambas) que han sido vendidos a buen precio entre los aristócratas D. Pau es Tort, D. Ignacio es Coix y D. Pepe es Aygué, ambos aficionados a la pesca de los agujeros (forats).

Vida terrestre.

Está en proyecto, una hermosa y artística alameda en las cercanías de Sa Mardera con el fin de que las señoritas de la Alta Sociedad y los pollitos «bien», puedan ir a recrearse, sombriarse y distinguirse, saboreando los ricos y excrementales perfumes que nos brindan, tan solitarios como aristócratas parajes.

tan ayiat com pogué s'entregá en es Convent ahont es Superiú carregat de prudencia y de dignidad, li digué que fes lo que trobás convenient ja que es freres de tots modos sempre quedan alegres y satisfets. Es funeral despues sa va dí a l'Iglesia y dins sa majó injusticia veren cumplimentats es seus desitjos es mercadés de bona fé.

Tal com está escrit a mí mo han contat; així heu diuen per la vila y aquí queda estampat es cuento com a rum rum que per tot es poble sa va corre. Es comentar, ja el se feureu vóltros estimats lectós.

Es contraris d'es freres també diuen que diuen, que el Bon Jesús d'es Convent ha perdut es papés y tantes cosas se diuen que no se que resultará de tot aquest bollit. Però frerets no tengueu pó; se raó es vostre y de cada día goñereu mes terreno. Jo meteix que es tot quant sa pugue dí, me ieré parroquia d'es Convent; vendré a misa es diuménjes y a combregá y extramunió quant será s'hora. Ja veis que resultará un triunfo grós que per tot Mallorca s'en parlará.

Y fins la setmana qui vé porque avuy heya un altre escrit d'Artá que a continuació se publica.

Ven y Ven.

Som un colaboradó nou d'es Foch y Fum que de día no fas molta feina, però que es vespres fas manibras fins a las tres y pico d'es demati. En so permis d'es celebre «Ven y Ven» que ja no va de femellas porque diu que perderen sa formalidad quant Deu va posá Adán y Eva a n'es paraíso terrenal, escriuré cada setmana tot lo que sabré de ses atlotas d'Artá guapes y lletjes, casadas, viudas y fadrinas. Escriuré pues ses crónicas de tot lo que ferá oló de sabatot y ses riayes que ferém serán grosas y molt bonas.

Lo primé trabayaré per sebre qui és es pollo ros que per fe surti se sua Dulcinea ta es cant de s'óliba a altas horas de sa nit y per sebre qui son ses dones d'es carré de Palma que sa donen piñas a granel afuades pes seus maridos.

Sa raiera está preparada y tots seréu agafats dins molt poc temps. Publicaré tot lo que sabré que fassi oló de faldetas y vos saludá.

En Juanito Piñol.

De Santafy

Un somit de sa jeneta

El más ha enviat en Beneta, per telégrafo sense fils y per cert val molts de mils.

Es ben ve que hem destronareu però, ja torn comandá y m'he de rescabala d'es martiri que hem donareu quant tots vóltros vos pensaveu es del terció, mei sentit qui jo ja havia finit vatequi que eus enganaveu.

Are de bell nou estich aquí demunt es podé y n'heu de menjá a volé, com somi jeneta vos dich que are sebréu si mossoga sa jeneta y si fa mal (y d'es lilit ja te es capsal y roega que ta roega).

Perque haviéu propagat que no governava be ara vos na donaré amb aquest tronch tan gruxat (y ja el se te s'estimat lo que fe no vos diré porque en Bañeta hem digué regoneix s'urbanidad.)

Totes les m'heu de pagá totes, totes ses que heu dites ses grossas y ses petites porque vareu demostrá sa veritat però ¡bah! que jo axó mo tirrerra que allá amb una carretera gran capital vatj... gastá.

De tot axó jo m'hen... fatj trons que cantin com un canari pero que de secretari, tregueseu es meu nebot axó no mo puch tregá y no hey som pe ses pleguetes son prop de cinch mil pessetes que un altre heurá d'agafá.

Tant sabi com es nebot no ni ha altre a la terra qui hasta escriu amb sa ma esquerra inclús es besugo y tot y treurerlóm de la Sala axó no te compañero pero si un pich es beñero li diré estreñy sa mordala;

Baile Pau porcella baile jenetó mira que somías arrán d'es fogó.

(Continuará)

Santafy 3 Juny 1923.

De Lluchmajó

Es que tenim sa desgraci d'havé nascut a un país católich, apostólich y romá, coneixém sa celebre besada de Jades, pero es necessari essé Lluchmajó per coneixé s'informalidad d'un descendent d'ell que tenim per aquí, dispost a qualsevol ti-

¡Un buen negocio!

Quiere Vd. ganar?

500 pesetas

Demuestre solamente que haya en Palma otra tienda de calzados que los venda a Precio fijo en mejores condiciones de Precio y Calidad que los que expenden en

EUREKA - Bolsería, 10 Frente a c'an Cetre

tere, sempre que part d'aquelles trenes monedes ingresin dins sa seua butxaca.

Aquest individuó, a devant testimoniós mos llogá es teatro «París Alegre» quedant per fe s'escritura dins tres dies y abans de vensa es plás, n'agafá un d'ells y fent sa cara de piadós li digué: «Sent molt havertó de dí però ha vengut en Miquel y mos doná p'es teatro, mes dobbés que vóltros y a mes mos ha amanassat que si no l'hey llogam, tot es temps que será L'AMO, mos tendrá es tapete verde amb vacaciones y com que es meu socio te establiment privilegiat....

«¡Ah! ¿Si? (contestá s'interlocut) ¡Y noltros no vos posaréu amb berlina tant a vóltros com a n'en Miquel si mos negáu es tracto? ¡Y noltros que hem sabut montá una Cooperativa Modelo y una fabrica d'electricidad que dona claró progresiva, no podrém montá un teatro si tu imitant es teu tio Judes mos dones sa besada? ¡Y noltros que ensañarem sa jent d'aná a n'es París Alegre porque alló era un desert, no som dignes de fe respectá una paraula empenhada per un nebot.... d'es seu tio? ¡Y ses mil y pico de pessetes que vos donavem de llogué, que éren sivillanes o Luchmajores? ¡Y a n'es Códic Penal que no heya cap article que castigui sa negatíva d'un contracte encara que sia verbal sempre que hey haje testigos? Y a n'es Tribunal segurement heurás de declará que mos llogares es teatro primé a noltros que a n'en Chíchero.

Prest hen tornaréu parlá y algún secret sortirá.

Un qui ta coneix

Es conflicte catalá

Barcelona avuy en día amb sa huelga d'es transport está de molt mala sort y feta una porqueria, veis es fems per tot arréu y ha de du es más ben tapat qui no vol mori asficiat, perillós, com comprendréu.

Y are no póren tirá es fems esmit d'es carré ni tampoch es qui los té dins casa lo pot guardá, ni ferlós desaperreix segóns de quina manera pues s'Autoridad s'entera y prest vos fan compareixe evidentvós una multa que vos tira a sa ruina y facilment s'imagina que no volen cosa oculta.

¿Pues hont los han de tirá si no es esmit d'es carré? Es que fems no es poren fé. ¿Vol dí tot so han de menjá? Lo milló es comprá un porquet y així es fems s'han acabat. Però ve sa Sanidad y passáu per lloch estreit. Amb tals etsajeracions tothóm está fet un miure ja que a la forsa han de viure d'aire just camaleóns.

Per no buidarvos es cap ténch un remey ¡El voléu? Menjá tot lo que compréu y a s'escape duishit un tap y pot se.... rebenstaréu.

Es Masclé Ros.

Insistiendo sobre el juego

De La Vileta

En vista de lo fieros que se han puesto los leones del tapete verde, insisto en combatir el juego en todas sus partes, pues que la mesa de la perdición es la Academia de pillos, ladrones, saltadores, suicidas y gente de mal vivir, y aunque no sea yo el llamado a redimir a los viciosos, un deber de conciencia me obliga a recomendar a los hijos de padre y madre, que se abstengan de pisar la Universidad del Naípe en nuestra Aldea la que no respeta las vacaciones, sino por el contrario, diariamente aumenta en discipulos y la carrera que se cursa estudiando el libro de las 48 hojas o la baraja francesa, es como he dicho anteriormente, el aprendizaje a golfo, a matón, a gaudul, a canalla.

¡Cuantos disgustos de familia y cuan ás vidas ha segado el maldito juego! Nuestro Aldeano Petit Montecarlo, precisa exterminar y a ello estoy dispuesto, hasta conseguir reunir nuevamente el rebaño proletario al Centro Obrero donde se

practica la cultura y el bienestar, muy al contrario del Petit Montecarlo, donde se cursa el pillaje.

Horroriza el pensar que en la mesa del vicio se sientan hoy los que ayer se llamaban Redentores de la clase Obrera.

Preguntadme que tiempo durará mi emprendida campaña contra el juego y os contestaré que durará el tiempo que dure la perdición de las desgraciadas victimas y de los vividores del naípe.

Gabriel Bennassar Barceló Corresponsal

Nota: Queda per la setmana qui ve, sa suspensió de sa funció de «La Aldeana» y altres herbes.

Comunicado de Sóller

Sr. Director: Muy Señor, amigo y defensor; Harto agradecidos de V. por la hospitalidad que nos ha dispensado en las imparciales columnas del periódico de su muy digna dirección, le suplicamos nuevamente, otra llamada a fin de acabar de una vez con la explotación de la tierra, llevada a cabo por la milana de la calle de la Luna y del dominio de S. A. el Hermano, pues los artículos publicados en los números 230 y 231, han sido como era de suponer, un gran reconstituyente para sanar al enfermo y deseamos del simpático y renombrado Miguel Camussa, que nos conteste a las 7 preguntas, que por mas que se haga el sordo-mudo, y «cuando el gallo no canta, algo tiene en la garganta» pero «a alguien le pesará cuando el gallo cantará» así que el señor Camussa puede mirarse en su espejo y verá al Blanco y Negro acostumbrado a sufrir el pacto del hambre. Es así señor Camussa, «Toros en Sevilla», saragata en Cadix y también le aplicaremos el 29 de Murcia bonus en Iruela.

Aprende a sufrir sin quejarte, no haber comido tantas. Y ahí van unos versos cosecha propia y del País. Camusa es corsé que dúrs trobám que no t'está be porque quant surts p'es carré ets just un bañarriqué y a n'es número qui ve crech que dirás no hen vuy pus. Y si acaso no te bastara esto, bueno será dedicarte aquella guajira que dice: «Dicen que están muy tristes y es natural. Dicen que lo han pasado bastante mal. P. D. Se publica al señorito, que conteste. ¿Verdad señor Camusa? ¿Quien se resiste ante tanto rogar? Pons de Paris»

Coses de sa Prensa seria De «La Ultima Hora» de dilluns. «Se necesita señorita para despachar en comercio elegante y céntrico, artículos delicados...» ¿Que deven essé articles d'aquells que si los bufen petit s'inflen y si los bufen fort rebenentan? ¡Si heu anuncia ven noltros!!!!

D'es mateix periódich y d'es mateix dia parlant d'un atentat de Barcelona.

Al oír las detonaciones y las voces del herido pidiendo que detuviesen al agresor acudió un señor llamado D. Francisco Virgos... (aquest señó no deu perder neix a «La Lliga del Bon Mot» pues si hey pertenesqués ja s'hauria canviat es llinatge).... que vive en la calle de Carders... (que signífica Carders? Deu essé cosa de «Cardés»).... otro individuo disparó contra el señor Virgos... (venga virgos).... «Don Francisco Virgos... (y ja los hem posats tots sense llevarné cap, porque noltros no volém llevar res de lo que Deu ha posat, y si no Deu, es redactó de «La Ultima Hora») ¡Si es Foch y Fum donás una noticia d'aquestes!!!!

Y encara dirán que a n'el mon no heya més virgos, que es de sa lleteria....

Sobrant

Per la setmana qui vé, mos quedén asuntos de Cauviá, de Muro, de Sant Jordi, de Marratxi, de Santafy, y altres. Tot anirá. Enviuhó d'hora y no quedaréu enterra,

RAFEL FERRÁ (LLUBI)

Ron Marino tots beuréu si volém está ben grassos. Y amb aquest Ron, es fracassos a tot'hora evitarém. Si en bevém repetírem ja que es un Ron de primera que a tot lo demés superá y s'hen beu sense mesura, amb **Ron Marino** sa cura un crónich a la carrera.

Un que estiga a s'agonia fàcilment sa pot curá. May parlu de combregá. Si estáu malalt algún dia avisáu prest y feis via, cap a sa taverna anau. **Ron Marino** carregau, ni dau una cuyerada y a sa febre baixada a n'es malalt li trobáu.

¡Cuants de malalts ha curat es **Marino** d'en Ferrá! Cap Ron com es seu heya ja que es ben garantísat y está molt acreditat, pues qui **Ron Marino** beu, prest a la practica veu que ja no heya res milló y si no heu creis, provauho y llevó hem contestarú.

Ron Marino de Llubí, es sa darrera paraula. Sempre el te demunt sa taula qui sa vulga distingim, va bé a un paladé fin y are s'estiu, si suau y amb so trebay vos cansau, beveuné una copeta ja que es sa cosa mes neta de tots es Rons que prováu.

¿**Marino**? Preguntauho a cualsevol taverné, a cualsevol camaré y si ha de parlá amb rahó vos dirá que es lo milló y lo que mes beu sa jent ja que te un bon bevent, que vos deixa boná boca y tot taverné l'aboca, quant vol tení es client content.

Tantsols en **Rafel Ferrá** es bon gust ha endevinat y es resorte ha tocat amb so **Marino** que fa pues ningu s'hen sol queixá y qui en beu una vegada es tant molt lo que li agrada que es cuida de repeti.

Beveuné y fora pó. Amb éll no heya indigestions y amb totes ses ocasions el trobáu igual de bo, no basta que heu diga jo perque se cert que heu diréu es dia que el provaréu ja que es un Ron de primera que a tots ets altres supera, y sinó, ja el testareu.

Alé idó, acostuma vos a beure es Ron saludable que es **Ron Marino** envidiable tant per pobres com seños y podréu destinjirvos y conservá sa salud ja que res s'ha conegut amb tanta propiedad, pues es **Ron Marino** ha entrat y a n'ets altres ha vensut.

Qui "Ron Marino," beura maldeventre may tendrá

RON MARINO

RON MARINO

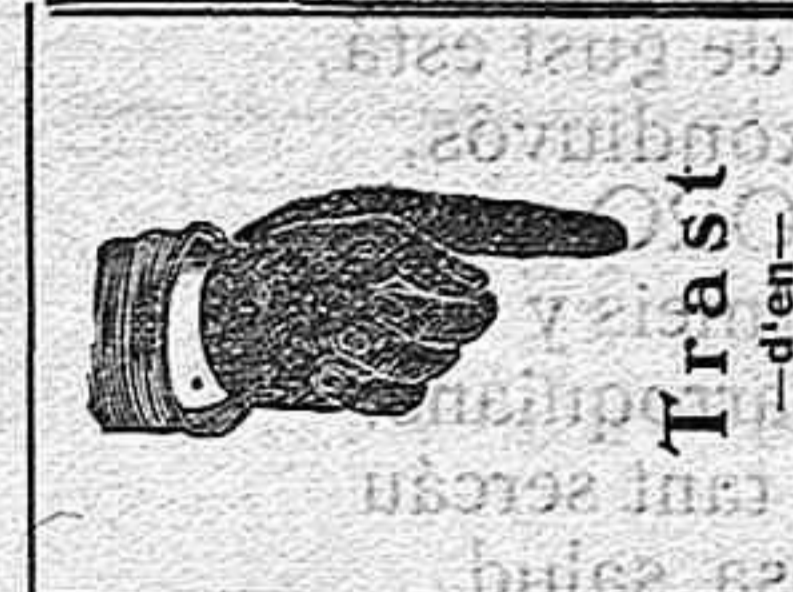
LORYC

Tothóm que l'ha provat l'ha alabat

—Ta vench un coche Mateu perque es veurerlo en en p'pa y el ta donaré amb xaripa.
—Jo no ta vendia es meu.
—Sempre está amb reparació y has de contá que es un áscu, per cert que m'ha dat es xasco perque cuant vati comprarlo, un catágo m'enviaren fentimé sa gran propaganda.
—Tu ets un ignorant de tanda y segóns veti, l'enganaren.
—Si es un coche esterénje ja de lo milló que heya però no ta pots fé de que sempre et vaje bé.
—Es meu, es cosa barata y no el tench may amb repés, fàcilment amb marxa el pos y per res sa desbarata.

Hontsavuya pots aná fent sobrada economia y no pots tení averia ja que es lo milló que heya.
—Y quina marca has comprada que tant l'estás alabant?
—Sa que fan aquí, ignorant, **Loryc**, marca acreditada.
—Un **Loryc** dius que et va bé?
—Cap **Loryc** va malament, pues no en surt cap de dolent.
—Jo que el vati volé estranjé creguent sortiri guanant y are estich ben convenut de que som un caparrut y com dius un ignorant.
—Pues mes prest vuy que demá tu procura venderlo, compra un **Loryc** superió y no t'hen podrás queixá

o ningu s'hen ha queixat y son molts que ja el passetjen y amb fàcilment manetjen.
—Crech que m'heuréu conquistat.
—Deixet fe de tonteries, compra lo que has de masté, un **Loryc** ta va molt be y amb éll fas economies.
—¿Que vol di si el compraré? Si dona bon resultat t'assegur que m'has jñat y que aviat el tendré.
—Y llevó podrás sorti sense temó d'averia.
—Y en amollarli fa via?
—¿Que vol di en amollarli? Amb directa pujarás hasta ses Costes de Solle, Amb tot el Mon y la bolla coche igual no trobarás.



Trást **BRUNO** Aprofitauvos per beure jelat perque sa caló ve ben aviat. Portá beurerlo barato y variat y ja de milló y ja de milló. No n'heuréu testat. Y allá ja heu van de dia y de nit es tranchoadores que pescan peix frit y sempre está ple mes que ple estibat porté beurerlo amb comodidad. Ensaboritú cosa superió no vos queixeréu ja que fa caló axó es cosa bona tres clases ni há y heu va en sa dona qui es vol recreá

amb jo? Mumpare te tantes cortera-des, tantes euyeves, (y lo que te es molta pellerencia) y si jo no estich amb éll es perque hem volien fe casa per forsa y no vati aná de brou y elles, ja heu crech, totduna queden brou y fideus per pó que no sa séqui sa maraduxera. A un altre, li fan creure que es pubil, y que, será s'heréu, y que ve de bona casa y amb tot y amb axó, **palabras y nada más que palabras.**

Estáu alerta a n'es niu atletes de Calviá. Si vos parlen de casa un tort es mal d'agafá si no el duis a un chibiu.

Nota: Feim a sebre a n'aquest tipo mes fàls que un duro sivillano, que si no s'atura de criticá es qui van bé, sortirá con todos sus pelos y señales per espay de set setmanes y en contarém de grosses. Ves viu si vols passá s'estiu.

De S'Aranjassa
A n'aquest poble encare que ses cases estiguen escampades, sa coren ses notisias. S'altre diumenje dins es ball heu va havé una famella qui mogué bregue amb una casada estirantse es pel des moño y dita tenrala mosegá a sa casada y tengueren que acudir a desferarles. Ja hen tornarém parlá.

També dita femella y sa seva jermana posen modes noves; pues sempre s'ha vist que es joves van a sa s'atlot y aquestes dues van a cercarlós a ells. Per primera tenim sa majó que perque deu trobá que arriba cansat y llevó no li deu poré fe es remate cumplit va a cercarló amb so carretó.
Y sa segona que sa bereyá en s'enemorat ja fa un any y dies y devia está cansada d'esperarlo y no heu nave, dit jove caigué malalt y cuant heu sebèren totduna anaren a voré y li daren tant de gust que sa jira a darrera mostrantlós s'esguena. Y ta fatj a sebre que aquest jove no vol seimentés qui ja hajen lleurat y fet furmigues perque s'estima mes teya sa garrija y fe ses rebases en que es primé any li surti prim.

De Porreras
Continuarém amb s'haña de na Xesca Pelluda pariant d'es seus fets, posturas y salero y de sa bufetada que diu que esvergá a n'es Corresponsal qui después de pená tant de temps, lográ es seu intent, però are que ha acabat es jornal, jo li vuy pagá es salari com a bona trabajadora perque encara que sia joveneta, ha trebayat molt o milló dit, ha tenguts molts d'oficis ja que no heya recó que no conegui y sinó pensém de quant estava llogada a Palma que es curta de vista, sempre l'acompañaven dos chofers y unes cuantes librees igualment que cuant trebayava a Son Lluís, que enlloch de cohí metlles, cohia pedres igualment que a ses garroves, encara que fossen llargas y negres, tampoch les veyá y per aixó les deixava y are anava a trebayá a sa sebarteria però ha abandonat perque es jornal no li era s'nficient p'es polvos y ron de quina que empleava per presentars a sa fábrica y essé com ses altres perque si per sa mala xamba hagúes arribada a n'es tallé sense feré la toilette sa jent s'hauria hagut de posá anteojos ja que no l'haurien poguda mirá; tant maca es, que encanta y cautiva a n'es, qui no la veu.

Un aficionat
Nota: Queda per la setmana qui ve s'escrit de ses sendalies d'es camp.

De Vivero
¿Cuánt arribará es sopá d'eleccions que mos prometeren es Verguistes? Ja estám cansats de fe badáys y si hem d'esperá que en Vergá mos llevi ses rues de sa panxa, aviat sa nostra butsa podrá fe sa competensia a unes manxes d'un farré. Però tornarán veni eleccions y es 193-vots que badám sa boca a n'es vent y que no hem participat de ses 400 ptas. que tenen es **corredós** electorals.

Tots mos ha recordarém y sa revenja pendrém.
Qui va votá p'en Vergá

De Calviá
Famelles: Vos pos. amb coixeiment, un acostúm que han posat amb moda una seria de torts que han venguts per fe sa zafra y és es sigüent, que cuant venen una atlotá, ja es alló de: ¿Que ta vols casa

Nota: Dispensaumós s'equivocació de la setmana passada que enlloch de citá es carré de Montesión, involuntariament citarem es carré del Príncipe.

Altre nota: La setmana qui ve publicarém noms y fets d'uns cuants carnissés que maten es xots a caseua per no pagá s'arbitri d'es Matadero ni sa visita d'es veterinari.

De Sant Jordi
Bona chorbeta agafaren en Juan Marqués y en Guiem Terrigo es dia que es verderol véy y garrut sa casá amb sa paloma jove y tenre ja que es s'uch fa fe coses rares y valga d'en Miquel Verro qua sa cuidá d'acompañarvos a cavostra, perque sinó no heu haguessu afinat.

Per avuy no vuy fe llarg emperó que si heu tornáu vos promet que será blau y heu trobaréu ben amarg.

Un qui també estava gat.

Corresponsal de FOCH Y FUM
M. Grimalt, (Molinar). Lo que heu enviat, ¿d'hont es? ¿Ahont fa referenci? Esperám orientació.

FOQUIFUMEROS
Tots es que vulguéu comprá obres d'ES MASCLE ROS, les trobaréu si anáu a n'es kioscos de Barcelona, de China, de Palma, a ses librerías d'es pobles, a n'es domicili d'es nostros Corresponsals y a sa Redacció de FOCH Y FUM.

De S'Arraval
Avui dia de la fecha hem presentiat una lucha de famelles de ses sedas de Santa Catalina pues ja valia la pena de que hagués durat una estoneta mes pues heu hagué rapiñadas, mosegades, bufetades y desmayades y es fresquero que volgué interveni li varen da un parey de mastagots que li feren cuhi sa gorra d'enterra.

Después per acabá d'arretglá s' asunto sortigué s'encarregat de dita fábrica y també volgué pendre cartas en s' asunto y també sortigué atupat y una después de que estava acubada encara la repñaven.

Per la señora Girona puesto que es una vergan que per ventura tot sovint es FOCH y FUM la mima li **CREMARA**

Dos Vaqueros
N. de R. Axó no es vers però deu essé veritat.

Pregunta y Resposta
P. ¿Perqué un carnissé y un fusté fan enfadá a un tapissé?

Un parroquiá d'es Replá
R. Perque aquest tapissé deu essé especialista amb so arretglá culs, de cadres, sofáns, balancins, etc. etc.

De S'Indioteria
May havíem tengut a n'aquest poble atletes tan orgullosos com ses

que heya are que fan tant de renou de llaua pues sa majó va di que no necesitaven porqués y heu deya perque li havien oferit un jove y sa trobá massa rica per conversá amb éll encara que aquest jove val mes pesetes que no elles pesades en llaua.

Ben alerta heu d'está y fe bonda procuráu que si no vos enmendáu vati a foquifumetiá.

De Sant Marsal

Troben que sa creu que tenim a n'aquest poble no mos basta y encara mos n'han posada un altre a sa plassa que l'han batuada amb so tom de sa Creu d'es Fruits, ahont heu tocá sa música y com sempre, abundaren es verros negres a granel y después d'un discurs llergarut, el pare Salóm comensá a parlá de partits, de Russia contant mil calamidades que ell no ha vistes però les s'heuréu pensades, axi que mos parlá mes de política que d'evenjelisma.

Nota. La setmana qui ve parlarém de s'atupada que es verro negre voldria que donassen a n'es Corresponsal d'es FOCH Y FUM y de sa currada qua va fe es dia de sa processó.

Conversa agafada al vol

—Lleeeeeeet....
(Son les 6 d'un mati d'estiu)

—Ja vá; (respón sa criada, d'un tercé pis, que a pesá d'está tan amunt, contesta baixet, al temps que's lleté hey puja.)

—Hola!... que prest que vens avuy!... No t'esperava tant demati; quési sense vesti ma tróbes, solament per contestarté deseguida, m'he posada aquesta bateta.

—Es igual... no te veij res... mes que lo que dús, però m'agradaria es veura... Digués: cuantes na vols avuy?...

—Avuy? avuy cap, ¡gítano!!! Un altre dia, sí, perque avuy, no esterá molt de temps a aixecarsé es seño, y no voldria per res que hem trobás aquí amb tú.

—Bueno, idó... adiós...
—Uey!... no corris tant; i sa llet? que ja no hi penses?

Encara que m'has entretenguda tant are m'has de fé esperá més?
Ale, fe vía; venguén quatre mesures.

—No ten-tench; acap de dirté cuantes na volies avuy i m'has dit que avuy cap.

—Havía entés... un altre cosa...
—¡Ah!... no res idó. M'has dit quatre eh?

—No sigues betsol!... Cuatre sí; però de mesures de llet.

—Idó aixó. Aguantá s'ollete fort... (y es lleté va abocant).

—Tá... alerta que la ma farás ves-sá.
—No heu veij jó.
—Jó no te dich enterra. Mira aquí...
—¡Oh!
Era vé; ni fe vessá casi mitja mesura.

Un benefici

Disapte día 9 y a les nou d'es vespre, sa celebra una gran funció a n'es Teatro Balear, a benefici d'es nostro bon-amich **Jaume Alorda**, y es d'esperá que heu heurá un lleu rebasant, dat a s'humanitari y just fi que se perseguéu, pues sa tracta d'aliviá sa desgraciada situació d'es compañero Alorda, qui gracies a n'es titánichs esfortos d'es Dr. Valdés, prest conseguirá caminá mes dret que un fus, cosa que de bon deveres desitjáim puesto que be so mereix.

Es programa que sa desarollará es es sigüent:

- 1.º Coros p'ets Orfeóns Republica Balear y República d'es Distrito V.
- 2.º «Una limosna por Dios» drama representat per varios aficionats.
- 3.º «Durante la siesta» diálogo.
- 4.º Escohides pessas per sa banda de guiterres y bandurries de don Pep Bernat.
- 5.º Romanza p'es baritóno don Gabriel Ferrer, acompañat per don Miquel Castellá.
- 6.º Sa comedia amb un acte, «La Casa de los Milagros» per ses señores Forteza, Fuentes, Salas y señores Cortés, Forteza y Carsi.

Finalment, se procederá a n'es sorteo de dos magnífichs regalos.

De Esporlas

Estimadíssims lectors: Ja hem pasat es mes de Maix, mes en que es jovent disfrutava de senti sermóns, plens de perfum d'aquesta llevó que deixá sembrada el Creador dins aquest poble, dotantlo de ses molt hermoses y simpáticas y may prou alabades esporlarines y no vos creuá que jo heu diga per passá el rato, res d'axó, heu dich perque mo sent y perque no som sord y perque estím es poble esporlari y perque estich dispost a despará fins a n'es darrer cartutxo per coneix sa pau y armonia a dins aquest poble minat d'esplotados y de vividós axi que aquest mes de ses flors ja ha mort y l'hem enterrat dins sa tomba d'es fanatismo, per lo tant, passém a n'es Juny ahont heu trobám cada n'ava com es puñy y p'es dia de Sant Pera, Patró d'es poble, segóns sa diu heu heurá grás y per axó vos convit a tots y especialment a n'en Francesch Balagué Tarrassa d'Esabliments, però ojo: que es torts volén baixos y cada qual ha de pagá

es seu pacto, perque una cuadrilla de taurófilos esporlarins, yólen fe una corrida y ha de pujá en Charló y será bó ja que trebayen por amor al arte. També vos hi convit, però heu de pagá sa correspondent entrada y supós que no vos molestará molt aprende de memoria aquesta cansó y cantarli.

Esportlas es Paraiso de belleza y simpátia, porque están de sobre aviso: las chiquillas de hoy en día, y también en cantarán cualquína alre que mes ó menos dirá.

Es veritat, tens rahó y pues que jo també he notat que a n'es meu có hey han clavat una flexa de passió y pots molt be creureró perque et dich sa veritat, ¡jesús y que ferán de comentarís es que vendrán a veure sa festa de Sant Peral

Nota: ¡Torerós! ¡Vius!

Estellicons

Es mitin de ses Sederes
A s'Arraval y a n'es Teatro Victoria, diumenje passat se celebrá un monstros mitin organisat per sa Federació Local de Sindicats Unichs, ahont presidí es camarada Llinás y ferén ús de sa paraula es companys Castellet, Jaume Mas, Ignaci Ferrer-janis y Jaume Bauzá. Tots ells espararen clarament sa rahó que les sobra a ses compañeres huelguistes, combatiren es despotisma d'es seu patró y oferiren es seu apoyo incondicional, moral y materialment, essent amb justicia aplaudits. S'entusiasme de ses huelguistes aumentá a devant s'exponente oferiment del sexo fuerte y una volta acabat es mitin, sa posá una bandeja a n'es portal, per recaudá fondos per ses huelguistes el cual doná un resultat inesperat, ja que abundaren es donatius.

Ses sederes han promés de que si arriba el momento, ferán pendre a n'es burgués per forsa, baños d'asiento.

regalim que com te sa farmacia casi porta per porta, tot lo dia está xupant.

Idó aquest verderol que per sert festetjava lo milloret d'es poble, are volguent aná de ses seues, s'ha prosituít y no heya freno posible que el domini, ni s'hompere, ni sa mare, ni es jermans, sinó que aquest aubercoch d'es regalim, habita per sa portassa de Ca'n Vidal y si no s'esmenda,

pues la setmana qui vé un bon retrato en feré.

Un bon amich.

De Son Sardinia
Tot es poble está intranquil perque sa diu que una bona persona (y no vuy di que sia es verro negre) ha posat influencia perque no sa ballás d'aferrat, però vulga no vulga aquest tio faldetes, (tio de ses seves nebodes) diumenje dia 10 heu heurá ball de Sala, jelats, cacahuets ensaimades, cocarrois y doblegats.

¡Bon pebre li fa coura es... nas a n'aquest tio. Mes valdria de que sa cuidás de cumplí un poch mes amb sa seua obligació y que cuant el van a cercá el trobassen a n'es seu lloch dispost a serví es necessitat y no comerciant per dins es teatro com sucseyeix continuament.

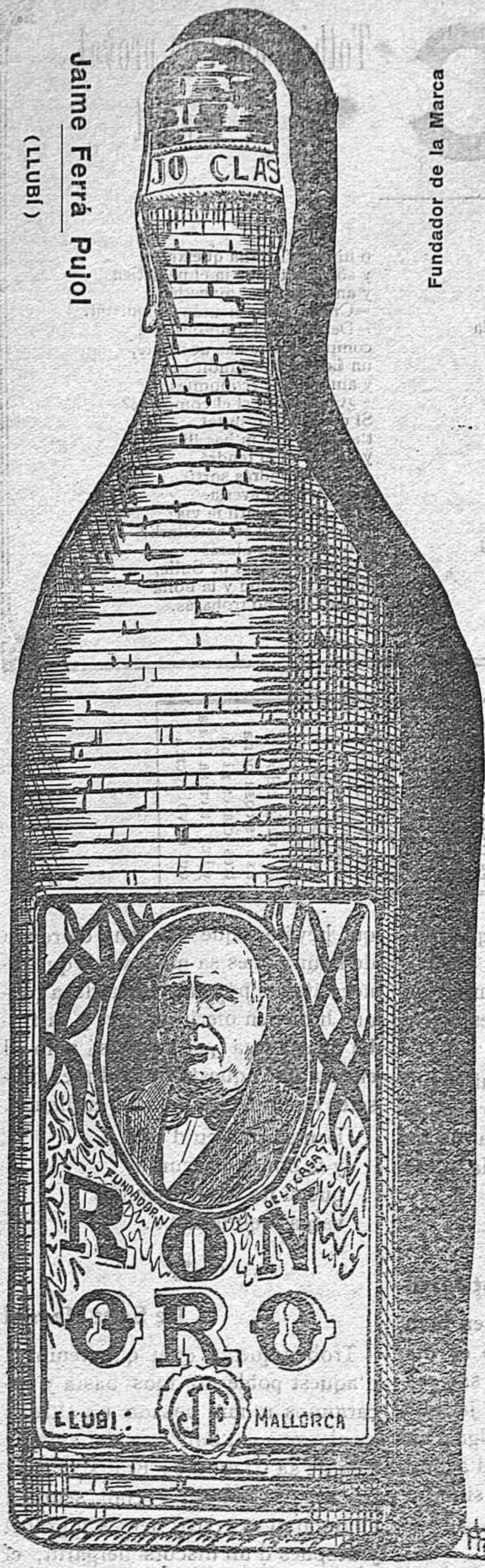
Un aficionat
Nota: Queda per la setmana qui ve s'escrit de ses sendalies d'es camp.

De Vivero
¿Cuánt arribará es sopá d'eleccions que mos prometeren es Verguistes? Ja estám cansats de fe badáys y si hem d'esperá que en Vergá mos llevi ses rues de sa panxa, aviat sa nostra butsa podrá fe sa competensia a unes manxes d'un farré. Però tornarán veni eleccions y es 193-vots que badám sa boca a n'es vent y que no hem participat de ses 400 ptas. que tenen es **corredós** electorals.

Tots mos ha recordarém y sa revenja pendrém.
Qui va votá p'en Vergá

De Calviá
Famelles: Vos pos. amb coixeiment, un acostúm que han posat amb moda una seria de torts que han venguts per fe sa zafra y és es sigüent, que cuant venen una atlotá, ja es alló de: ¿Que ta vols casa

¡Que hermosa es la primavera - si amb Ron Oro d'en Ferrá porém lograrle passá - ja que es Ron Oro supera a tot cuant de ron heyá!



Jaime Ferrá Pujol (LLUBI)

Fundador de la Marca

Qui es RON ORO no ha provat Unich que a n'es client l'invita, Es que te sa mort escrita y sa morirá aviat. Hey ha que veure lectós Es Ron que sa consumeix Resultant que es conseqüeix Mori veis, es saborós Obliga a n'es bevedós Sobretot si es paladá Amb funcions de gust está, axí que, desxonduívós, Es gran RON ORO prováu, Seréu forts, vermeis y sans y vos feréu parroquians, Logrant lo que tant cercáu Aquella hermosa salud que no hen te qui l'ha masté Pues no heyá cap taverné Rebelde, que hajé pogut Imposarsé a devant ell, May per may s'hen ha afliuxat, Amb temps ja l'ha comanat Vejent que es un Ron novell, El cual totsols s'acredita, RON ORO d'es VEY FERRÁ Al cual no es pot imitá perque d'es mals vos evita, Seguríssim pot está I es bo de comprovaró que qui en beu a discrecció Are que s'estiu vendrá, May caló forta tendrá, Basta es veure que qui en beu tranquil y content sa veu, Res li fa mal, y esta clá Obliga a beure veneno No es humá ni heu ha estat may, Amb RON ORO feis s'ensay O milló dit, posáu freno Reluñant ses porqueries

RON ORO

Objecte d'ets estranjes que sols serquen fe dobbés Donantsé es cas molts de dies que tenú indijestions, Entre una y altre menjada Ningú ha tengut cap vegada beguent Ron amb condicions, Fenómenos incurables En que lo contrari es diga, RON ORO, amb tot fa lliga Resultant innumerables Amb cassos de gravedad, es malalts que han acudít Perque cualcú los ho ha dit O be heu han endevinat, RON ORO a n'aquell pacient El cual ja está a s'agonia, Moribundo, y si han fet vía a darli Ron al moment, Logran treurerló d'es fanch ORO dau amb tots cassos Guañant tant magres com grassos Reconstituí sa sanch. Axí que en gosá salud, Recuhim molta enerjía, Lo que no passa amb un día Estravé amb un minut, y axí que amunt, fora pó Perque sa po es mitja vida, Are que en FERRÁ convida Sobresortint un Ron bó, Será molt poch prevengut A Mallorca qui no en begú y si algún ni há que no heu cregui Ja es pot dí que es cabessut, Axí que tothom en beu perque está ben demostrat Que com ell no n'han trobat, Unicament el beurréu En botella cordellada y per essé d'en FERRÁ

RON ORO

Es s'etiqueta que heyá, Sa marca ja rejistrada amb so retrato d'es VEY Resultant que si no el du, O vos engana cualcú Negant es bon Ron de lleu, y ahontsavuya que anéu ORO d'ley hey trobau. Refuiauó si el testáu O si es dolent no el vulguéu supuesto que heu d'etsiji Sols RON ORO d'es que fá, Unich el gran vey FERRA Patriarca de LLUBI. En qué sembli etsajerat, Resulta que axó es per forsa Avuy cap Ron el pot tórta y aquesta es sa veritat. A cualsevol bevedó li poréu doná a triá Tantsols es RON d'en Ferrá Obligará a beurerló, Tots aquest Ron prefereixen perque no ni há de milló, Cura amb tota ocasió, Uns y altres sa distinxen, A ningú va malament, Ningú ja may el critica Tothom que es morros afica dins aquest Ron sorprendent, Declara ben convensut En que d'ell sía contrari, que es un Ron humanitari Recobradó de salud. ORO demana la jent, No importa discuti supuesto que és es mes fi, Heu provaréu, y al moment Es RON ORO de Llubi Y res mes beurréu frecuent. Axí és, y heu dich axí.

Antonio Juan Herreria 54, Teléfono 41.-Básculas, Romanas, Balanzas, Pesas y Medidas, Arcas para caudales, etc., etc,

Básculas garantizadas, Romanas, de tot heyá, de tot útil per pesá y amb tarifas rebaxades y amb feines recomenades tambe les vos poren fé, segós de que quedau bé puesto que en Toni Juan és es constructó mes gran y mes existencia té.

Pesas y Medidas

May amb tanta etsactitud jénero podrén pesá com si heu comprát tot allá y en queda ben convensut qui provaró ha volgut, Tant ciudad com pejes d'allá comprará un pes y si li resulta MALO, sa compra va de regalo, Provaró no costa res.

DIDON Depósit S. Gisbert Carré Sans n.º 8

Un gran consúm ja sa fá d'es DIDON insuperable. Es DIDON es saludable y ja lo milló que heyá cuant s'estiu vol aprétá, Bevéu DIDON y veuréu com s'estiu no suaréu y en que parezca mentida, qui prengue aquesta medida no sa fondrá com es seu.

Didón

Hontsavuya el demañau y totudna el vos serveixen. Es tavernes sa surteixen d'en Gisbert, qui te sa clau per ferli, cuant el prováu veis que te molt bon bsvent y repetiu al moment, pues tant per homo com dona, es DIDON es cosa bona que ningú el tróba dolent.

Rieray Guerrero Calle Riera 22. Accesorios para automóviles.

Tots es chauffeurs que anirán a Can Riera y Gnerrero, vos diu un foguifumero que e economia ferán, e ces ris comprarán amb sobrada baratura ja que no es cobra amb usura tot lo que sa ven allá y sa pot garantís ja que es feina ben segura.

Rieray Guerrero

Y amb sa vulcanisació de neumatics, sols allá es bon chauffeur obtendrá una cosa superió com ja n'ó es tróba milló, Tot es feina reforsada bona y molt ben trebayada perque allá es fa bon trebay v si no heu creis, feis s'ensay sols per una temporada.

Merendero Buenos Aires - de - Juan Palmer

Res com Bons Ayres heyá per ferli un berenedillo o sinó un soparillo ja que sa jent que va allá, be sa pot approfita pagantíu amb economia com enloch la trobaríu, y a mes, es que allá aniréu, vos promet que hey trobaréu caregolets cada día.

Bons Ayres

Y amb cuant a ses pensions per millitars y estudiants, vos promet que en te bastants, pues bones habitacions dona amb totes ocasió y no heyá res que super a lo d'en Juan Palmer diariament tot heu acaba y sa clientela heu alaba, que es lo que tiene que ser.

Ca S'Arrossé - Jaime II 114 - (Frente al Aguila)

Inimitable, colosal y única TORRADORA de Café y Bassó, de nova y gran invenció Per aná a sa processó molta do cera venquéu perque la te superió y a un preu sense discusió ven es ciris S'Arrossé.

Ca S'Arrossé

Y amb cuant a bessó torrat ningú dins Mallorca en te. Amb axó es acreditat y per bessó, S'Arrossé ets altres ha retirat.

Gran Café Comercio Pedro Comas San Miguel n.º 1

S'estiu ja s'ha presentat y es que a n'es Comers andú és a cla que demañú morts de sed un bon jelat y el vos duen aviat pues no vos fan esperá ja que es camarés d'allá ja que es camarés d'allá sa clientela no está ofesa y sovint hey sol torná.

Comercio

Desde que veníu jelat bo y amb gran economía, veis de cap a oap de dia, que aquell café está estibaf y encare no hey heu entrat com ve es mosso y vos ha dit, que voléu, vos ha servit, una, dues, deu copetes y no heu de fé mambelletes ni tampoch peg cap crit.

Restaurant Suizo Entrada Calle Rubí

Enloch pot aná a menjá es qui tenga un compromís, si a n'es Restaurant Suiz totudna cap dret no va y a mes, pot estovíu perque amb gran economia sa serveix avuy en dia que la menjá está cara y amb que sia cója rara vos passa axí, ¿qui hi diria?

Suizo

Sa carta per eleji ja es de lo mes variada y qui hey menja una vegada pues procura es repeti, no basta un pich d'anari per quedá ben cotivensut de que es Suiz ha sabut du a caseta parroquians, pejesos y ciudatans tots heu han regonescut.

Banquetes, Lunchs, Paellas, Servicio a la carta

Axi es

Fonda de Solle vos fá un menú re-superió y per fe un bou resopós prováu també d'aná allá, y si a Palma heu de quedá també poréu anari si tranquils voléu dormi jent sobrada economia. Hey va molta pajesia y jent que es vol distingí.

Juan Rotger

Una copeta en bevú y totudna amb gana entráu. Tantsols es Palo Garau amb gran rabó alabaréu puesto que repetiréu si heu prováu una vegada y abans de cada menjada tant en s'hivern com s'estiu, es ell un aperitiu l'agrada que a tot paladú l'agrada.

Bon oli

Amb Spidoleine untat es motor va de primera. Spidoleine avuy imperá y dona bon resultat, es un oli refinat colosal y superió perque no cria carbó ni vos dona cap mal vicí ni tampoch cap perjudici. Qui no heu creu, pot provarllo.

Olí Spidoleine

Términos es colosal per servir un bon diná, Molta es sa jent que ja vé es diumenje a S'Arenal. En Berga no te rival, lo que te es un bon cuñé que vos arrósos sap fé y vos presenta un menú que es de lo mes oportú que amb cuina sa pliga fé.

A sa Pobra

Es turista que anirá a Can Picafort, crefsmé que no heurá de queixarsé d'es servici que heyá allá ja que be podrá menjá, hey van molts de viatjants y molts de representants avants a menjá bé. En Picafort te un cuñé com no ni há de conseblants.

Can Picafort, Sa Pobra

A Can Pe antoni atíant a ferli sa berenada. Es sa casa acreditada ahont d'antich acostumant pues poca cosa gastam y mos oprimim es panxó lo que sa diu superió sense fe cap cerimoni. Aném a Can Perantoni y approfím s'ocasió.

Axó si

El Perú d'en Juan Sansó es sa Fonda acreditada per pegari una pansada lo que sa diu superió poch vos costa provarllo y es dia que heu provatéu se cert que repetiréu ja que el Perú es sa casa que a dins Palma fa mes vasa, Anauhi y contestaréu.

Juan Sansó

Per veta y fil superió a «La Gentil» sol aná qui be vulga trebayá y amb cuant a n'es cotó no ni há de superió segóns diu tota casera que en Francesch Vivés supera a ses demés Merceries, allá es fan economías ja que tot es de primera.

A C'an Aloy

Amb un billet que hem va dá chi abans d'aná a jeure, 14 duros vati treure, y sabs sols que ma costá? Deu céntims, heu vati entrá, fati sa consumació, ma dona es billet y ¡Oh! ¡Saps que m'hen fe de profit! Ve sa lista de Madrid y es méu es es triunfadó.

¡Que bó!

A menjá bones racciones hont no heyá ja qui el super. Sols en Juliá Ballester vos serveix per poche vellóns amb molt bones condicions pues te un cuñé de primera que a tots es demés supera amb calidad, cantidad, y es ell tan acreditat que heu fa tot a la carreta.

Es molt just

Sols en Pons s'instaladó d'es carré de Jovelanos deixa un trebay superió, y per axó es palmasanos sá cuiden d'avisarló.

Bona jent

Baratura Catalana bon jénero vos serveix. Es casa que es distingí y parroquiá y parroquiána, pajosa o palmasana allá sol aná a compra, s'única casa que heyá per bon jénero servi, si algo heu de masté, anauhi que per bo y barato, allá.

Anauhi

A «La Universal» parteix: cualsevol tenga equipatjes encarréchs o embalatjes que en Gándara es serveix y clientela consegüeix, perque heu fa amb economia. Anauhi cualsevol dia per pujá algo d'es Moll, si no es axí, perds es coll peró, es coll de sa camia.

Turistes

Tenich un auto de primera y qui el ma vulga alquilá ja may d'ell s'hen queixará pues que va a la carrera per Ciutat y carretera axi es que es passatje amb ell podrá viatjá bé y es dia que el provará altre no en voldrá llogá y heu dich perque cert heu sé.

Eso es

Per veta y fil superió a «La Gentil» sol aná qui be vulga trebayá y amb cuant a n'es cotó no ni há de superió segóns diu tota casera que en Francesch Vivés supera a ses demés Merceries, allá es fan economías ja que tot es de primera.

Modas

Cap a Can Toni Maria Fuster la jente «chica» va cuant de moda vol aná vestint amb economia y qui compra allá un sol día vos promet que ell s'hen queixa y per axó no s'hen deixa ja que lo que allá es serveix, vos promet que consegüeix fama, perque no s'esqueixa.

A 175 ptas.

Ous grossos poreu triá y no ni há cap de nial. En Viens es colosal y ningú los pot doná a n'es premet que ell s'hen dará. A n'es seu tract aniréu hont bons ous carregueru pagantlós amb baratura ja que allá no es cobra usura, si heu aná, repetiréu.

Bo y barato

Es per demés es triá. Tant es mascles com famelles s'hen van a Can Estarellas cuant volen approfita es milló calat que heyá que es de moda, reforsat, material garantisat que a cualsevol pei fa vasa. N'Estarellas es sa casa que milló ven es calsat.

A sa part de tard

A menjá un panet trempat va tota sa jent que pásia per devant es Forn de Blassa cuant es teatro ha acabat, hey va s'alta Sociedad y sa jent que va d'anís peró que no va d'anís peró per pegá una roegada. - Tomás, vengá, una ensalmada, o un coqueroy ben rostít.

¡En Bassal

¿Que vos casáu aviat? - ¡Hem dat a fe es parament a un fusté intelient que veit a la Sociedad, per cart ben amonant que heu fa amb molta economia, y adames fa molta via perque hey te gran maña y trassa. - Deu essé en Miguel Bassa. - Aquest que vos deis es, tia.

Refrescant

Cap a beure jelat va una y altre pereyeta amb cuant surt a passatja. Es que lo es a Sa Gloríeta y es ja lo milló que heyá.

Carretetja nt

Te bons carros per llogá y barato heu trobaréu cuant hajen de traginá ja que a Cas Farré ni há y economia feréu.

Bon pinsell

Ningú com en Tomeu Gay per pintá un carreto ja que deixa bon trebay y no vos engana may. Si l'heu masté avisaúo.

Imp. «Independencia»